



SUIRAN HOTEL  
KYOTO

## Press Release

2022年10月5日

# 翠嵐ラグジュアリーコレクションホテル 京都 コンデナスト・トラベラー誌 読者投票 「2022年リーダーズ・チョイス・アワード」において 「日本のトップホテル」部門の第1位を5年連続で獲得

## CONDÉ NAST TRAVELER READER'S CHOICE AWARDS 2022

「<sup>すいらん</sup>翠嵐ラグジュアリーコレクションホテル 京都」（所在地：京都市右京区、総支配人：羽鳥寛之）は、米大手出版社コンデナスト社の旅行誌「コンデナスト・トラベラー（Condé Nast Traveler）」が実施した読者投票「2022年リーダーズ・チョイス・アワード（Readers' Choice Awards 2022）」の「日本のトップホテル」部門において、5年連続で1位を獲得いたしました。

「コンデナスト・トラベラーリーダーズ・チョイス・アワード」は、旅行業界で最も歴史が長く、権威のある読者投票のひとつで、世界のベスト・オブ・ザ・ベストを選出するランキングとして広く知られています。

今年は世界中より240,000名を超える読者が投票を行い、その結果、「翠嵐ラグジュアリーコレクションホテル 京都」は、「日本のトップホテル」部門で、2018年から5年連続で第1位に選出されました。

今回の結果を受けて総支配人の羽鳥寛之は「コロナ禍を経ながら5年連続して「日本のトップホテル」第1位に選出頂けたことは大変光栄なことです。ご利用、ご支援いただいておりますお客様や地域の皆様、すべてのパートナーの皆さまに改めて心より感謝申し上げます。世界的に旅行への期待がさらに高まりをみせるなか、日々改善への取組みを継続し、より一層皆さまから愛されるホテルの創造に向けて努めてまいります」と述べております。

「翠嵐ラグジュアリーコレクションホテル 京都」は2015年3月に国内初の「ラグジュアリーコレクション（The Luxury Collection®）」ブランドを冠するホテルとして京都・嵐山に誕生しました。四季折々の美しい情景や伝統とモダンが溶け合う空間、そして京都らしさを込めたおもてなしに、あたたかいお褒めの言葉を頂戴しております。



レストラン「京 翠嵐」



「茶寮 八翠」



「玉兎」ガーデンテラススイート

\*\*\*\*

### コンデナスト・トラベラー リーダーズ・チョイス・アワードについて

コンデナスト・トラベラー誌は、雑誌やウェブサイトなどの様々なプラットフォームを駆使して旅行に関する情報を配信、その情報は世界中の旅行者に影響を与え、信頼をされている旅行専門誌です。コンデナスト・トラベラー誌が年に1度実施する「リーダーズ・チョイス・アワード」は世界のホテル、都市、リゾート、スパ、旅行会社、スキーリゾート、空港、クルーズなどのカテゴリーから選出される、旅行業界では最も歴史のあるランキングです。1998年からはイギリス版コンデナスト・トラベラー誌にて実施されていましたが、2019年から、アメリカ・イギリス版合同開催として実施しています。

### 翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都について

「翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都」は、マリオット・インターナショナル (Marriott International, Inc 本社：米国) のラグジュアリーホテルブランド「The Luxury Collection® (ラグジュアリーコレクション)」の日本初進出ホテルとして、2015年3月23日、京都嵐山に誕生しました。

世界遺産や歴史的建造物、風光明媚な自然などに隣接する贅沢なロケーションで、最高級クラスの施設やサービスとともに、その土地でしか得られないお客様の生涯の記憶に残るような素晴らしい体験を提供しています。嵐山は、京都の中でも、四季を通じた自然美にふれることのできる世界的な景勝地です。翡翠色の保津川、渡月橋から見える月、春の桜や秋の紅葉など、京都を象徴する要素が凝縮した土地にあり、翠嵐は、それらを一望する特等席に立地しております。ホテルは「継往開来」の開発コンセプトをもとに、古くからの伝統を引き継ぎながらモダンな世界観を融合した、新しいかたちのホテルとして皆様をお迎えいたします。

「翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都」の最新情報は [www.suihotels.com/suiran-kyoto](http://www.suihotels.com/suiran-kyoto) にてご覧いただけます。

### ラグジュアリーコレクションホテル&リゾートについて

マリオット・インターナショナルが展開するラグジュアリーコレクションは、世界的に名高いホテルやリゾートばかりを集めたコレクションです。世界有数のエキサイティングで人気の高い土地を巡る旅の拠点として、かけがえのない思い出がいつまでも残るような本物の旅行体験を提供いたします。各ホテルやリゾートがその土地特有の雰囲気や景色に溶け込む美しい佇まいで、その土地本来の魅力を伝えます。ラグジュアリーコレクションの歴史は1906年、ヨーロッパでもっとも名高いアイコン的ホテルを集めた CIGA® ブランドとして創業し、今では35を超える国と地域に世界最高峰のホテルやリゾートを120軒も有するコレクションに成長しています。加盟ホテルの多くが1世紀以上の歴史を持ち、すべて国際的に世界最高峰と認知されるホテルばかりです。さらに詳しい情報や新たな開業情報については、[theluxurycollection.com](http://theluxurycollection.com) をご覧ください。Twitter、Instagram、Facebook でも情報を発信しています。ラグジュアリーコレクションは、マリオット・インターナショナルのグローバル・トラベル・プログラムである Marriott Bonvoy™ (マリオット ボンヴォイ) に参加しています。Marriott Bonvoy は会員の皆さまに並外れたグローバルブランドポートフォリオや Marriott Bonvoy Moments での体験、そして無料ホテル宿泊に向けたポイントやエリートステータス昇格に向けた泊数獲得を含む、比類なき特典をお届けします。無料会員登録やプログラム詳細については、[MarriottBonvoy.marriott.com](http://MarriottBonvoy.marriott.com) をご覧ください。

---

< 本件に関する報道機関からのお問合せ先 >

翠嵐 ラグジュアリーコレクションホテル 京都 佐藤・高井・兼本

TEL : 075-872-0105 FAX : 075-872-0103 E-mail : [press@suirankyoto.com](mailto:press@suirankyoto.com)